

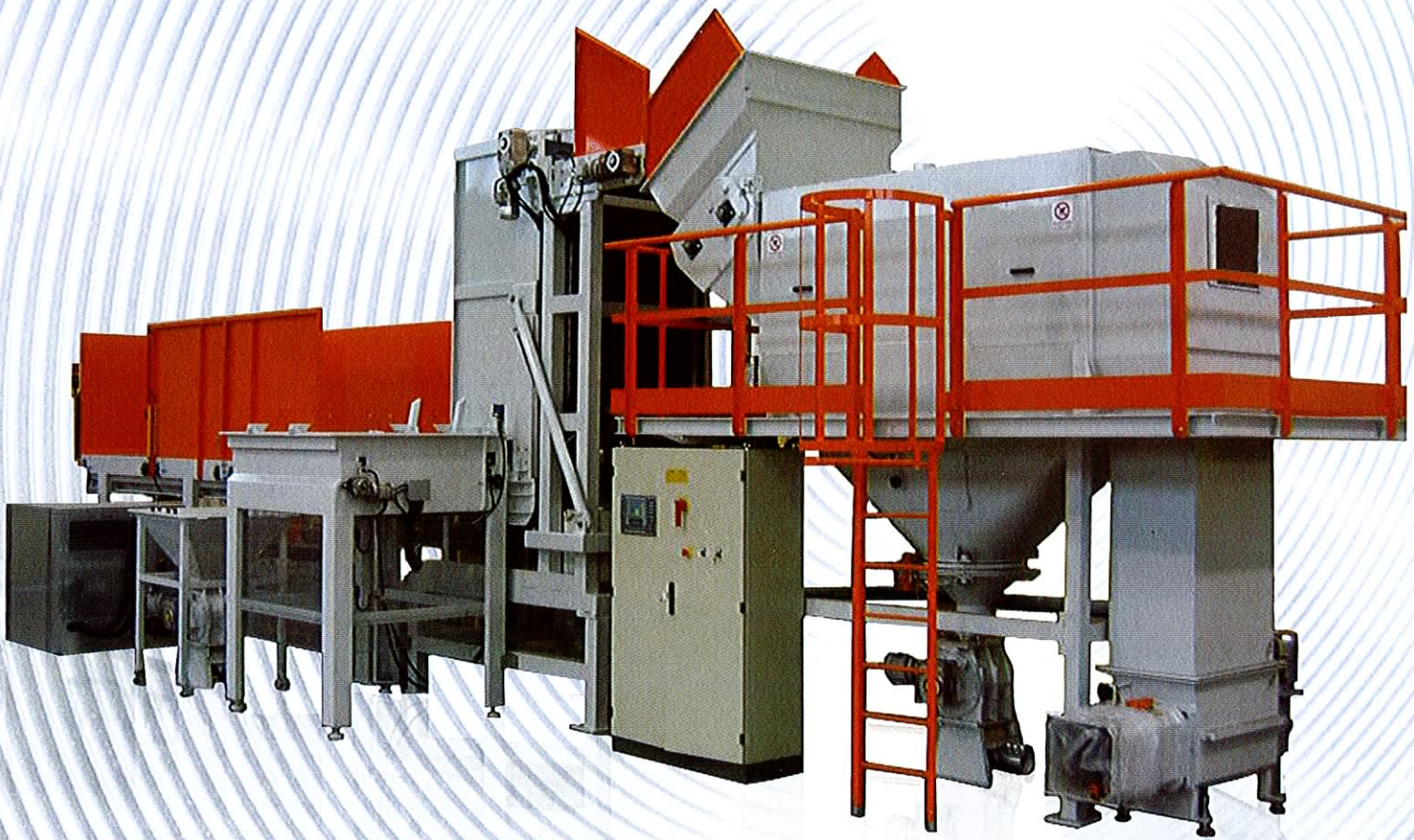
# COMAV

SV/SVR - SVUOTASACCHI

PROGETTI e  
PRODUZIONE  
MADE in ITALY



SV/SVR - BAG EMPTYING MACHINES

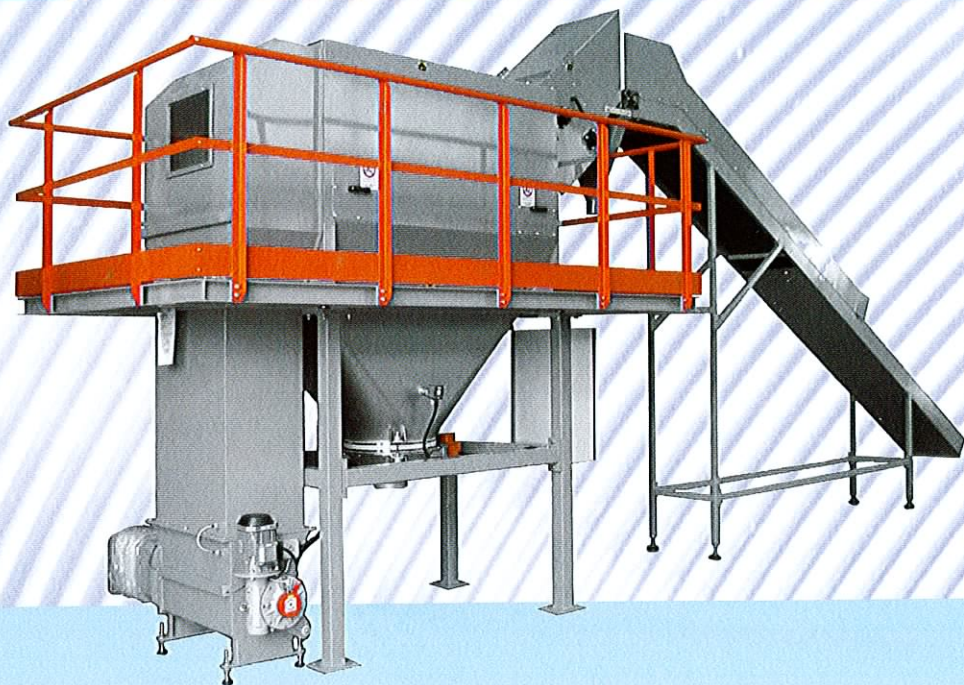




SV SVUOTASACCHI MANUALE  
SV MANUAL BAG EMPTYING MACHINE



SVR SVUOTASACCHI AUTOMATICA CON NASTRO TRASPORTATORE  
SVR AUTOMATIC BAG EMPTYING MACHINE WITH CONVEYOR BELT



La **CABINA DI SVUOTAMENTO SACCHI TIPO SV 86** è idonea per lo scarico in manuale di sacchi contenenti polveri o granuli.

È disponibile in diversi materiali (Fe, AISI 304, AISI 316L) e in varie versioni: Atex II 3D, con e senza filtro di depolverazione, aperta o chiusa qualora il prodotto non dovesse venire a diretto contatto con l'operatore.

In questo caso l'operatore, tramite l'apposito portello, inserisce il sacco pieno all'interno della tramoggia, chiude il portello e procede al taglio del sacco.

Svuotato il sacco lo posiziona nel convogliatore laterale, che può essere collegato alla coclea-prensa, appositamente studiata per ridurre il volume dei sacchi vuoti e inserisce un nuovo sacco da svuotare.

**BAG EMPTIER TYPE SV 86** for manually emptying bags of powders or grains.

Available in different materials (Fe, AISI 304, AISI 316L) and in various versions: Atex II 3D, with or without dust filter, available with open construction or with closed construction for products which should not come into direct contact with the operator.

In closed construction the operator inserts the full bag into the hopper through the door provided, closes the door and then cuts open the bag.

Once the bag has been emptied, the operator positions it in the lateral conveyor, which may be connected to a screw-press designed specifically to reduce the bulk of empty bags, and inserts a new bag to be emptied.

La **SVR- SVUOTASACCHI AUTOMATICA CON NASTRO** è una macchina progettata per lo svuotamento di sacchi contenenti prodotti in polvere o granuli, disponibile in diversi materiali (Fe, AISI 304, AISI 316L) e in varie versioni (Atex II 2D/3D, con e senza filtro di depolverazione). Per potenzialità fino ai 600 sacchi/ora può essere alimentata da un nastro trasportatore su cui un operatore, o un robot automatizzato, posizionano un sacco dietro l'altro. Tramite due rulli di contrasto, o lame di taglio, i sacchi vengono schiacciati o tagliati e successivamente un tamburo rotante permette la completa separazione del sacco dal prodotto. Tramite la tramoggia vibrata o la coclea posta sul fondo della macchina, il prodotto viene trasferito al processo o a un altro sistema di recupero.

I sacchi invece vengono convogliati verso la camera di raccolta che può essere accessoriata con una coclea - prensa, appositamente studiata per ridurre il volume dei sacchi vuoti.

The **SVR - AUTOMATIC BAG EMPTYING MACHINE WITH BELT** is designed to empty bags of products in powder or granules, available in different materials (Fe, AISI 304, AISI 316L) and in various versions (Atex II 2D/3D, with and without dust filter). For potential capacity of up to 600 bags/hour it may be fed by a conveyor belt on which an operator or an automated robot positions one bag after another. Two contrast rollers or cutting blades crush or cut open the bags, and then a rotating drum completely separates the bag from the product.

The vibrating hopper or the screw feeder transfers product to the process or to another collection system.

Bags are conveyed to the collection chamber, which may be accessorised with a screw-press designed to reduce the volume of the empty bags.

## SACCHI TRATTATI PROCESSED BAGS



RAFFIA  
RAFFIA



JUTA  
JUTE



CARTA  
PAPER



POLITENE  
POLYETHYLENE





Il sistema automatico di svuotamento sacchi **SVR CON DEPALLETTIZZATORE AUTOMATICO**, è progettato per lo svuotamento delle varie tipologie di pallets con sacchi presenti sul mercato. Il sistema solleva i pallets di sacchi inclinandoli di 90° per alimentare gradualmente l'unità di svuotamento.

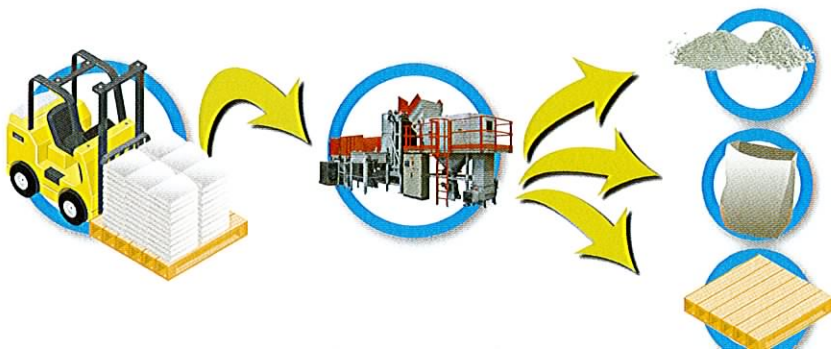
Il gruppo di taglio a lame rotanti taglia i sacchi in modo netto e li lascia cadere all'interno di un tamburo rotante che separa i sacchi tagliati dal loro contenuto. I sacchi svuotati rimangono all'interno del tamburo e per effetto della rotazione lo attraversano fino a cadere nella pressa a coclea per la compattazione. Il contenuto dei sacchi, invece, cade attraverso la rete del tamburo e procede verso lo scarico della macchina attraverso una tramoggia di raccolta. È disponibile in diverse taglie e configurazioni, in diversi materiali (Fe, AISI 304, AISI 316L) e in varie versioni (Atex II 2D/3D, con e senza filtro di depolverazione), per svuotare in modo del tutto automatico **dai 400 fino ai 1000 sacchi/ora**.

Per far lavorare la macchina a ciclo continuo ed evitare i tempi morti tra un pallet e l'altro, la **SVR CON DEPALLETTIZZATORE AUTOMATICO** può essere accessoriata con una serie di nastri a tapparelle, sui cui l'operatore può mettere in coda **3 o 5 PALLETS PIENI**, che alimentano automaticamente il depallettizzatore. Alla fine di ogni ciclo di svuotamento il **PALLET VUOTO** viene automaticamente espulso dal depallettizzatore e impilato in un'apposita unità di stoccaggio. La presenza dell'operatore a bordo macchina è ridotta al minimo.

*The SVR automatic bag emptying system WITH AUTOMATIC DEPALLETTIZER is designed to empty bags of various types of pallets available on the market. The system lifts pallets of bags, turning them 90° to gradually feed the emptying unit.*

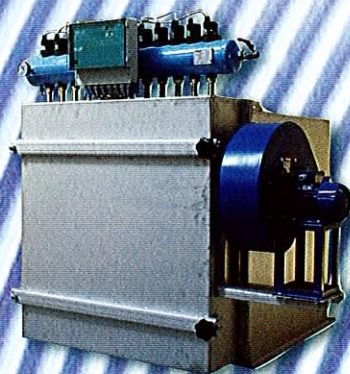
*The cutting unit with rotating blades cuts the bags open cleanly and lets them fall into a rotating drum which separates the cut bags from their contents. The emptied bags remain inside the drum, and drum rotation causes them to fall through the drum and into the screw press, where they are compacted. The content of the bags falls through the mesh of the drum and off the machine through a collection hopper. The machine is available in different sizes and configurations, made of different materials (Fe, AISI 304, AISI 316L) and in various versions (Atex II 2D/3D, with and without dedusting filter), to automatically empty 400 to 1000 bags/hour.*

*To run the machine in a continuous cycle and prevent down time between pallets, the SVR WITH AUTOMATIC DEPALLETTIZER may be accessorised with a series of slot conveyors on which the operator may place 3 or 5 FULL PALLETS in a row, automatically feeding the depallettizer. At the end of each emptying cycle the EMPTY PALLET is automatically expelled by the depallettizer and stacked in a storage unit. The operator's presence on the machine is reduced to a minimum.*



1. Ciclo di lavoro continuo
  2. Fino a 1000 sacchi /h
  3. Personalizzabile
  4. Disponibile ATEX categoria II 2D/3D
- 
1. Continuous working cycle
  2. Up to 1000 bags/h
  3. Customisable
  4. Available in ATEX category II 2D/3D

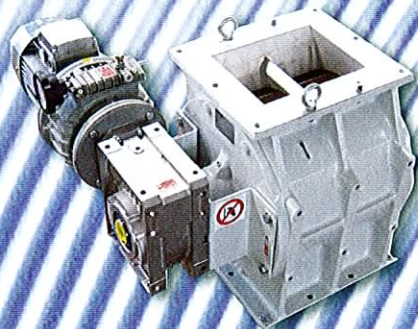


**FILTRO DEPOLVERATORE - FJM**

Filtro depolveratore a maniche da installare sulla sommità della macchina svuotasacchi SVR, completo di aspiratore centrifugo e polmone di accumulo dell'aria compressa. In fase di lavorazione l'aria polverosa entra nella camera filtrante dall'apertura inferiore del cassone e attraversa quindi le maniche filtranti dall'esterno verso l'interno. Tramite il programmatore ciclico si attiva la pulizia ad aria compressa che viene soffiata dall'elettrovalvole di lavaggio, creando all'interno del filtro una sovrappressione che gonfia bruscamente le maniche le quali, deformandosi, provocano il distacco della polvere.

**DUST FILTER - FJM**

Sleeve dust filter for installation on the top of the SVR bag emptying machine, complete with centrifugal aspirator and lung for accumulation of compressed air. During work dusty air enters the filtering chamber via the opening at the bottom of the case and crosses the filtering sleeves from the outside inwards. The cyclic programmer starts cleaning with compressed air blown out of the washing solenoid valves, creating an over-pressure in the filter which quickly swells up the sleeves, deforming them so that dust is detached

**VALVOLA ROTATIVA VSD -VSF**

A SCARICO DIRETTO o a FLUSSO ATTRAVERSATO, la valvola stellare rotativa viene inserita sotto la tramoggia di scarico della SVR, o sotto la tramoggia di svuotamento BIG-BAG, come dosatore del prodotto nel trasporto pneumatico.

Utilizzabile per pressioni di trasporto fino a 2 bar è disponibile nelle seguenti dimensioni:  
VS200/250/320/400/480 da 4,5 lt/giro a 65 lt/giro.

**ROTARY VALVE VSD -VSF**

*DIRECT RELEASE or CROSS FLOW rotary valve inserted under the SVR release hopper, or under the BIG-BAG emptying hopper, to batch product for pneumatic conveying.*

*May be used with conveying pressures of up to 2 bar; available in the following sizes:  
VS200/250/320/400/480 from 4.5 l/revolution to 65 l/revolution.*

**TRAMOGGIA DI SVUOTAMENTO BIG BAG**

Tramoggia di svuotamento sacconi BIG-BAG da affiancare alla svuotasacchi SVR, inseribile lungo la linea di trasporto pneumatico del prodotto, completa di griglia, bocchello di ingresso, coperchio e telaio di sicurezza operatore.

**EMPTING HOPPER BIG BAG**

*BIG-BAG emptying hopper for use with SVR bag emptying machine, for use as part of a pneumatic product conveying line, complete with grid, inlet, operator safety cover and frame.*

+  
AUMENTA  
the company's productivity  
-  
DECREASES  
labour  
=  
AN EXCELLENT  
INVESTMENT

+  
AUMENTA  
la produttività dell'azienda  
-  
DIMINUISCE  
la manodopera  
=  
UN OTTIMO  
INVESTIMENTO